



CCD Phone: (650) 398 0853

Saint Bruno Church

555 West San Bruno Avenue
San Bruno, CA 94066
www.saintbrunos.org



Phone: (650) 588-2121

September 13th, 2026



24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Peter approached Jesus and asked him, "Lord, if my brother sins against me, how often must I forgive? As many as seven times?" Jesus answered, "I say to you, not seven times but seventy-seven times." - Mt 18:21-22

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISAS:

Saturday Vigil Mass: 4:30PM & 6:00 PM (Spanish)
Sunday/Domingo: 8:00AM, 10:00AM (Spanish) & 12:00NN
Weekday Masses (Monday—Saturday): 9:00 AM,
except Tuesday (6:00 PM) Thursday (Spanish mass)
Holy Days of Obligation 9am, 6pm & 7:30pm (Spanish)
Confessions: Saturday 3:30pm—4:30pm

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

TUESDAY—SATURDAY
8:30 AM - 1:00 PM & 2PM - 5:00 PM

RELIGIOUS EDUCATION OFFICE:

Saturday 9-11 AM

PASTORAL STAFF / PERSONAL PARROQUIAL

Rev. Roland De la Rosa	Pastor Fatherroland.stbrunos@gmail.com
Rev. Jonathan Paala	In Residence
Deacon Guillermo Quant	Permanent Deacon
Roger Tellez	Executive Secretary roger.stbrunos@gmail.com
Kacey Carey, DRE	Director of Religious Education
Teresa Navarro	CCD Spanish Coordinator

WELCOME TO ST. BRUNO CHURCH / BIENVENIDOS

At our Sunday Mass, we come together from all our small communities and celebrate our oneness in Christ. Take time to get to know the folks with whom you are celebrating mass.

En nuestra misa del domingo todas nuestras pequeñas comunidades nos juntamos para celebrar nuestra unión con Cristo. Tomen un poco de tiempo y trate de conocer a la persona que está a su lado acompañándolo en la Misa.

Welcome: We hope you get to know us and we get to know you. Please fill out (PRINT) the bottom portion and place it in the collection basket, or mail it to: 555 San Bruno Ave. West San Bruno CA 94066.

To complete the registration, we will mail you a registration form to fill out and return. Thank you.

Mr. & Mrs. ☐ Ms. ☐ Mr. ☐ _____

Phone () _____

Address _____ City _____ Zip _____

New Parishioner ☐

New Address ☐

New Phone ☐

Moving / Remove Name ☐

*Weekly Calendar / Calendario Semanal***Saturday, September 12th, Sabado**

3:30PM Confessions (Church)

Sunday, September 13th, Domingo

8:30am-9:45AM Tengo Sed (Misioneras de la Caridad)

11am-12:30AM Rosario de la Llama de Amor

10am—11:30AM Tongan CD Class (SG)

2:30-3:30PM Our Lady of Manaoag Perpetual Novena

4-5PM Grupo Armada Blanca (Iglesia)

7-8:30PM AA— Grupo Serenidad (SG)

Monday, September 14th, Lunes

9:45-10:15AM Rosario en espanol (Iglesia)

6-7:30PM Sacred Heart of Jesus Society (SM)

7-8:30PM AA— Grupo Serenidad (SG)

7-8PM Pequeñas Comunidades (SG)

Tuesday, September 15th, Martes

9:45-10:15AM Rosario en espanol (Iglesia)

2-3:30PM AA— Grupo Serenidad (SG)

Wednesday, September 16th, Miercoles

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (Iglesia)

7-8:30PM Legion de Maria—Nuestra Señora Reina de la Paz (SM)

7-8:30PM AA— Grupo Serenidad (SG)

Thursday, September 17th, Jueves

9:30AM Rosario de la Virgen de Fatima (Iglesia)

2-3:30PM AA— Grupo Serenidad (SG)

6-10PM Couples for Christ (MH) 2nd of the month

7-9PM Coro Practice (MH)

5-7PM Grupo Padre Amoroso & Virgen Maria (SM)

Friday, September 18th, Viernes

2PM AA— Grupo Serenidad (SG)

2PM Grupo de AL-ANON (SG)

ANNOUNCEMENT**SAN BRUNO FESTIVAL****OCTOBER 4TH, 2026****Sept 26th thru Oct 4th - Novena Prayers after Mass****Triduum of Masses in honor of Saint Bruno:****Oct 2, 6:00pm - Novena Mass****Oct 3, 6:00pm - Novena Mass with procession of the image of Saint Bruno.****Oct 4, 12pm - Novena Mass.****Oct 4, 1:15pm to 5pm****Festival at the Parish Courtyard****MASS INTENTIONS / INTECIONES DE LA MISA****Saturday, September 12th, Sabado****4:30pm** Jed (THG), Cameron (Healing), Alex Gois (BDay), All Souls in Purgatory, +Sister Maria Bernadita Dael,**6:00pm** Familia Quinteros Martinez (Accion de Gracias) +Isaac Renteria Hernandez, +Catalina Garcia Martin, +Humberto Renteria Garcia, Almas del Purgatorio, +Nicanora Renteria Gutierrez, + Jose Salgado, Gamaliel Franco Romero, +Josefina Renteria Garcia,**Sunday, September 13th, Domingo**

8:00am For the people of San Bruno.

10:00am Letty Bernal (BDay), Maria Academia (Salud)

12:00pm Judith Liao (THG), Philip Jaajoco (BDay),

Ceres dela Paz (Spcl Int), Fam. Molina Molina (Spcl Int), Jose Galindo (Health), Leornado Galindo (Work), Phoebe Academia (Healing), +Wigberto Torres Sr

Monday, September 14th, Lunes

9:00am Judith Liao (THG), +Jose Luis Villanueva, +Rita Igadera Diaz, Souls in Purgatory

Tuesday, September 15th, Martes

6:00pm Judith Liao (THG), +Jose Luis Villanueva

Wednesday, September 16th, Miercoles

9:00am +Mariano Ramos, +Felix de Vega

Thursday, September 17th, Jueves

9:00am Bridelyn Gandol (BDay), Jesus Ortega T. Aizen Brahona T., Oziel Barahona T., Ivonne (Successful Surgery), +Danilo Aguilar, +Diego Galindo Rangel

Friday, September 18th, Viernes

9:00am Letty Bernal (BDay), +Tomas de la Rosa, +Justina Sarabosing Galera, +John, Antonio & Niño Liao, +Daniel Amador

Saturday, September 19th, Sabado

9:00am Brenda Maria Ceja (BDay), +Lourdes Shepherd, +Martin Jimenez (DA), +Courtney Curtis Whitehead

Readings for the week of September 13, 2026**Sunday:** Sir 27:30-28:7/Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12/ Rom 14:7-9/Mt 18:21-35**Monday:** Nm 21:4b-9/Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38/ Phil 2:6-11/Jn 3:13-17**Tuesday:** 1 Cor 12:12-14, 27-31a/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/ Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35**Wednesday:** 1 Cor 12:31-13:13/Ps 33:2-3, 4-5, 12 and 22/Lk 7:31-35**Thursday:** 1 Cor 15:1-11/Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28/Lk 7:36-50**Friday:** 1 Cor 15:12-20/Ps 17:1bcd, 6-7, 8b and 15/ Lk 8:1-3**Saturday:** 1 Cor 15:35-37, 42-49/Ps 56:10c-12, 13-14/ Lk 8:4-15

Catechism Corner by Kacey Carey, DRE

The gospel this week is a continuance of last week's conflict resolution and handling disputes within the fledgling Christian community. Christ states forgiving another seven times is not enough. Apology or apology, Peter is told to forgive an infinite amount -- seventy-seven times. The parable of the King forgiving a debt owed him symbolizes God the Father's infinite forgiveness of our sins. If we in turn demand retribution for that owed us, we are not practicing mercy. If God can forgive our many sins, the debt we owe God, then certainly we should forgive those who have sinned against us. Some may give lip service to downplaying forgiveness of others, while still harboring resentment, which is not true forgiveness. Our Catechism says that "many people have a lifelong struggle with their inability to forgive. The deep blockade of being unreconciled is resolved only by looking to God, who adopted us, while we were yet sinners." {2838-2845} Jesus' parable makes the point: not only are we temples of the Holy Spirit, we can extend forgiveness, just like God or become God-like in this one instance. We can not expect God's mercy towards us, if we are not merciful to others. The consequence of we servants who refuse to forgive is that we will ultimately not be forgiven ourselves. The parable lesson is spot on: If we hoard God's mercy while showing no mercy to others, we risk losing God's mercy all together ourselves.

"If we ourselves are not merciful and do not forgive one another, God's mercy will not reach our hearts. Be merciful even as your Father is merciful." Luke 6:36

Rincón de Catecismo por Kacey Carey, DRE

El Evangelio de esta semana da continuidad al tema de la resolución de conflictos y el manejo de disputas dentro de la naciente comunidad cristiana, abordado la semana pasada. Cristo afirma que perdonar a otro siete veces no es suficiente; se le indica a Pedro que debe perdonar un número infinito de veces: setenta veces siete. La parábola del rey que perdona una deuda que se le debía simboliza el perdón infinito de Dios Padre hacia nuestros pecados. Si nosotros, a su vez, exigimos reparación por lo que se nos debe, no estamos practicando la misericordia. Si Dios puede perdonar nuestros numerosos pecados —la deuda que tenemos con Él—, ciertamente nosotros debemos perdonar a quienes han pecado contra nosotros. Algunos pueden hablar de perdonar a los demás solo de palabra, mientras siguen albergando resentimiento; eso no es un perdón verdadero. Nuestro Catecismo señala que "muchas personas luchan toda su vida con su incapacidad para perdonar. El profundo bloqueo que supone la falta de reconciliación solo se resuelve volviendo la mirada hacia Dios, quien nos adoptó cuando aún éramos pecadores" {2838-2845}. La parábola de Jesús nos transmite una enseñanza clave: no solo somos templos del Espíritu Santo, sino que también podemos ofrecer perdón —al igual que Dios— y asemejarnos a Él en este aspecto. No podemos esperar la misericordia de Dios hacia nosotros si no somos misericordiosos con los demás. La consecuencia para aquellos siervos que se niegan a perdonar es que, finalmente, ellos mismos no serán perdonados. La lección de la parábola es muy clara: si acaparamos la misericordia de Dios sin mostrar misericordia a los demás, corremos el riesgo de perder por completo la misericordia divina.

"Si nosotros mismos no somos misericordiosos y no nos perdonamos unos a otros, la misericordia de Dios no llegará a nuestros corazones. Sed misericordiosos, así como vuestro Padre es misericordioso". Lucas 6, 36

YOUR CONTRIBUTION / SU CONTRIBUCION FOR September 5 & 6, 2026

We are grateful for your consistent financial support each Sunday. Please remember us in your prayers & offering even when you cannot be present. There is no Second collection last weekend. The Second collection for this weekend is for the Church of Latin America. The Second Collection for the following weekend is for the Archbishop Annual Appeal.

Masses	Sunday Collection
4:30PM	\$1058.00
6:00PM	\$580.65
8:00AM	\$515.00
10:00AM	\$983.00
12:00NN	\$1405.00
Total	\$4541.65

*** RELIGIOUS ED NEWS ***

Both Confirmation and Catechism classes have already started, but registration is still open. It is not too late to allow your children the joy of discovering how God works in their lives.

First year confirmation students and their parents are invited to our opening orientation meeting in the hall this Tuesday, Sept. 15 at 6:30-8:00pm, following mass. Come learn how to help your children get the most out of their Confirmation time while having fun learning about God.

The St. Bruno youth group continues meeting every 2nd Saturday of the month for Community service from 1:30pm to 6:00pm. The Missionaries of Charity are also having a Holy Hour for youth, parents and parishioners on the last Friday of the month from 6:00pm to 7:00pm in the church. Come join in the worship and thank God for all He gives us.

*** NOTICIAS DE ED RELIGIOSA ***

Las clases de Confirmación y de Catecismo ya han comenzado, pero las inscripciones siguen abiertas. No es demasiado tarde para brindar a sus hijos la alegría de descubrir cómo actúa Dios en sus vidas.

Se invita a los alumnos de primer año de Confirmación y a sus padres a nuestra reunión de orientación inicial en el salón parroquial, este martes 15 de septiembre de 6:30 p. m. a 8:00 p. m., después de la misa. Vengan a conocer cómo ayudar a sus hijos a aprovechar al máximo su tiempo de preparación para la Confirmación, mientras aprenden sobre Dios de una manera divertida.

El grupo de jóvenes de San Bruno continúa reuniéndose el segundo sábado de cada mes para realizar servicio comunitario, de 1:30 p. m. a 6:00 p. m. Asimismo, las Misioneras de la Caridad ofrecen una Hora Santa para jóvenes, padres y feligreses el último viernes de cada mes, de 6:00 p. m. a 7:00 p. m., en la iglesia. Venga a unirse a la adoración y a dar gracias a Dios por todo lo que nos da.



FirstLight[®]
HOME CARE

FirstLight Home Care of San Francisco and The Peninsula provides compassionate, reliable in-home care for seniors, veterans, adults with disabilities, dementia, or recovering from surgery, serving families across the Bay Area.

Our caregivers provide daily support and companionship to help clients stay safe and independent at home.

SERVING FAMILIES ACROSS THE SAN FRANCISCO BAY AREA

SAN FRANCISCO • SOUTH SAN FRANCISCO
SAN MATEO • REDWOOD CITY • BELMONT
SAN CARLOS • HILLSBOROUGH
BURLINGAME • HALF MOON BAY
FOSTER CITY • MILLBRAE • PACIFICA
PORTOLA VALLEY

SURROUNDING BAY AREA COMMUNITIES

Interested in Home Care Services?

Email us:
the Peninsula at thepeninsula@firstlighthomecare.com

Call us:
(650) 466-1310

Discover why we're the Bay Area's #1 Choice for Home Care!



Mailangi
FOUNDATION
Reuse • Renew • Give Back.

We turn surplus into opportunity.

Through the power of reuse, Mailangi Foundation provides essential furniture and resources to:

- ✓ Families in need
- ✓ Schools and educators
- ✓ Community organizations

Every item redistributed is more than furniture—it's stability, dignity, and a fresh start.

Partner with us. Donate. Support. Transform lives.




Sekoepa Latu Mailangi
Founder | Executive Director
info@mailangifoundation.org



TERESA NAVARO

Realtor, INTERO Real Estate

(650) 224-0380

teresa@teresanavarro.com

www.teresanavarro.com

CAL. DRE# 01077904



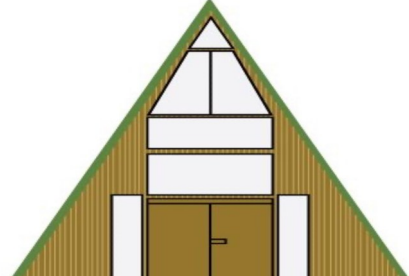
"More than 32 years of Experience"

"Dedicated to Work for You"



SCAN ME!

What's Your Home Worth?
Instantly Get 3 Automated Estimates
No Cost, and No Obligation.



GARDEN CHAPEL
Funeral Directors

885 El Camino Real, So. San Francisco, CA 94080
(650) 583-2510 email: CHAPEL885@sbcglobal.net



HELPLINES FOR CLERGY/CHURCH SEXUAL ABUSE VICTIMS

(415) 614-5506 This number is answered by Rocio Rodriguez, LMFT, Archdiocesan Pastoral Outreach Coordinator. This is a secured line and is answered only by Rocio Rodriguez.

(415) 614-5503 If you wish to speak to a non-archdiocesan employee please call this number. This is also a secured line and is answered only by a victim survivor.

(800) 276-1562 Report sexual abuse by a bishop or a bishop's interference in a sexual abuse investigation to a confidential third party.
www.reportbishopabuse.org



LÍNEAS DE AYUDA PARA VÍCTIMAS DE ABUSO SEXUAL POR PARTE DEL CLERO/IGLESIA

(415) 614-5506 Este número es atendido por Rocio Rodriguez, LMFT, Coordinadora Arquidiocesana de Alcance Pastoral. Esta es una línea segura y es atendida únicamente por Rocio Rodriguez.

(415) 614-5503 si desea hablar con un empleado que no pertenece a la Arquidiócesis, por favor llame a este número. Esta también es una línea segura y es atendida únicamente por un sobreviviente de abuso.

(800) 276-1562 Reporte abuso sexual cometido por un obispo o la interferencia de un obispo en una investigación de abuso sexual a un tercero confidencial. www.reportbishopabuse.org



The Sacred Heart of Jesus Society!

Supports Priests, Seminarians
& Love of Neighbors.

We need more members. Contact:

Aulola Lavulo (650) 291-1347

ahlavulo@gmail.com

WE APPRICIATE OUR ADVERTISERS!

They allow us to print this bulletin. Thank you!